

Глава 4. Соперник в любви

После решения проблемы Маленького Арбуза, которая была душевной болью малыша, солнце на следующий день показалось Бай Юю ярче.

С пластиковой костью во рту Дандан глупо гавкнул.

"Позови Маленького Арбуза из туалета", - Бай Юй пнул Дандана под зад и указал в направлении туалета.

Глаза Дандана загорелись, он нетерпеливо побежал в ванную и начал безостановочно царапать дверь.

Арбуз был занят подтиранием своей торчащей задницы, когда услышал царапание Дандана за дверью, он сразу же ускорился.

"Маленький Арбуз, иди посиди с папой немного", - Бай Юю наскучил сценарий.

Маленький Арбуз подбежал с горящими глазами.

- Сегодня папа должен заучивать свои реплики, поэтому мы никуда не пойдём и останемся дома, - Бай Юй обнял Маленького Арбуза, пока смотрел сценарий, и сказал с головной болью, - я работаю, не покладая рук, чтобы заработать деньги тебе на молоко.

Маленький арбуз был очень понятливым:

- Папа, я тебя не беспокою.

Дети, которые растут в семье с одним родителем, с большей вероятностью будут развиты не по годам.

- Маленький арбуз, ты запомнил номер папиного мобильного телефона? - Бай Юй внезапно строго спросил.

Из-за характера своей работы, когда он отправил Маленького Арбуза в класс раннего

обучения, он специально сделал новую SIM-карту, которая предназначалась только для учителя класса, чтобы тот мог связаться с ним.

Что касается его личного номера, Бай Юй заставил Маленького Арбуза запомнить его.

Маленький Арбуз кивнул, достал из ящика свой альбом для рисования и сел в сторонке рисовать, не беспокоя Бай Юя.

.....

- Ребенок?

Секретарь Чу поспешно использовал полотенце, чтобы вытереть кофе, который БОСС пролил от волнения. Он поджал губы, взял себя в руки и сказал:

- Да.

Холодное лицо мужчины напряглось, а в глазах вспыхнул опасный огонек. Спустя долгое время он наконец спросил:

- Сколько ему лет?

- Немногим больше года, - по спине секретаря Чу струился холодный пот.

Рука мужчины, держащая ручку, сжалась, а затем он равнодушно сказал:

- Выходи.

Секретарь Чу деловито взял документы и покинул кабинет президента.

Дверь закрылась, и в следующую секунду секретарь Чу отчетливо услышал звук разбитой кофейной чашки, и его сердце екнуло.

Мужчина взял информацию о некоем человеке, которая лежала в стороне, и дважды пролистал ее, выражение его лица было необъяснимым, нельзя было понять его настроение в этот момент.

Бай Юй, который учил своего сына рисовать цветы и растения дома, даже не заметил, что за ним уже наблюдает мужчина, вспотев и держа кисть, он смущенно сказал:

- Забудь об этом, завтра я куплю тебе новый альбом для рисования.

Маленький Арбуз, лежащий на краю стола, увидел, что его альбом для рисования тратится на художества Бай Юя, слегка вздохнул, подошел и утешительно вытер холодный пот на лбу Бай Юя.

- Папа, в следующий раз мы не будем рисовать цветы и растения, давай нарисуем спички.

Бай Юй необъяснимым образом получил стрелу в колено от своего сына.

П/п: получить стрелу в колено - модная интернет-фраза, попавшая в интернет, из диалога NPC в игре The Elder Scrolls 5, где почти все стражники ведут диалог со словами: "Я был таким же истребителем драконов, как и ты, пока не получил стрелу в колено".

Когда игрок взаимодействует с NPC, тот произносит эту фразу с высокой частотой, что чрезвычайно промывает мозги, а благодаря необъяснимой логике и тону голоса эта фраза сразу стала хитом во всем игровом мире, можно сказать, что NPC внесли свой вклад в рождение этой модной сетевой фразы.

Эту фразу обычно используют когда хотят выразить неожиданность, разочарование, беспомощность или несчастные случаи, произошедшие в жизни.

Бай Юй наконец-то загорелся желанием общаться с сыном как родитель, но его безжалостно ударила реальность: "..."

- Папа, я не хочу сегодня есть на ужин лапшу с ребрышками, - Маленький Арбуз вслед за Бай Юем прошел на кухню.

- Ладно, давай сегодня поедим куриный суп с лапшой. Я помню, что в холодильнике еще есть половина курицы, - Бай Юй с готовностью согласился.

У Маленького Арбуза было такое выражение лица, словно он вот-вот заплачет. Он торопливо покачал головой и косичка закачалась в такт его движениям.

Бай Юй рассмеялся.

.....

С другой стороны. Внутри шикарного автомобиля няни Ци Янь надел солнцезащитные очки и повернул голову, чтобы посмотреть на своего агента: "Третий персонаж второго плана - Бай Юй".

Агент кивнул.

Ци Янь слабо улыбнулся, но улыбка не достигла его глаз.

Бай Юй, раз ты уже решил уйти, зачем ты вернулся?

Ты действительно неприятное существо.

Только в первый день работы на съемочной площадке Бай Юй узнал, что исполнитель главной мужской роли - Ци Янь.

Ци Янь - первая любовь безнравственного бывшего парня Бай Юя.

Он также является причиной ухода Бай Юя во время беременности.

Ци Янь также выглядел удивленным, когда увидел Бай Юя, а затем взял на себя инициативу, чтобы подойти и показать свое дружелюбие:

- Бай Юй, давно не виделись. Я не ожидал, что смогу сниматься с тобой.

Бай Юй бесцеремонно отдернул руку, на его лице появилась нежная и скромная улыбка:

- Эти слова должен сказать я.

На лице режиссера Вана появилось странное выражение. Он бросил взгляд на них двоих и бесстрастно сказал:

- Раз вы уже знакомы, мне нет необходимости вас представлять, готовьтесь к началу съемок.

Сказав это, режиссер Ван задумчиво поднялся на ноги и ушел.

Ци Янь кивнул, глядя вслед уходящему режиссеру Вану, пока тот не покинул его поле зрения, после чего улыбнулся:

- Я не ожидал, что ты вернешься спустя столько времени.

- Почему бы мне не вернуться? - Бай Юй улыбнулся. Если бы он знал, что Ци Янь тоже будет сниматься в этой драме, он бы никогда не пришел на прослушивание на эту роль.

Ци Янь сидел в своем эксклюзивном шезлонге, вокруг никого не было, поэтому он ни о чем не беспокоился:

- Я слышал, что ты вырвал эту роль у новичка, прошло два года, ты действительно живешь и возвращаешься.

П/п: вместо слов живешь и возвращаешься, Ци Янь использует фразу 越活越倒退 huò huò yuè huíqù [юэ хо юэ] [хуэйцзюй], она переводится примерно: чем больше ты живешь, тем больше возвращаешься назад. Это слова упрека, которыми ругают людей, - метафора, означающая регресс/шаг назад. Если говорить по-русски, то: чем больше живёшь, тем больше деградируешь.

Я не стала вставлять русскую фразу в перевод и оставила как перевел английский переводчик, хотя в начале мне показалось, что английская фраза не закончена. Покопавшись в китайском тексте, я все поняла. □

Бай Юй не обратил внимания на злобу в его словах:

- Я действительно выгляжу моложе тебя.

Глаза Ци Яня потемнели.

Бай Юй холодно рассмеялся: "Посмотри на свое изможденное лицо полное превратностей жизни. Тск-цк, хорошо, что босс Сун все еще не отвергает тебя".

Босс Сун был бывшим парнем Бай Юя.

Неизвестно, задели ли слова Бай Юя больное место Ци Яня, но он резко встал, мрачно взглянул на Бай Юя, повернулся и ушел.

Бай Юй вернулся на свое место со сценарием в руках и сел, улыбка на его лице стала более расслабленной.

Бай Юй был хорош собой, молод и красив, и образ, который он представлял публике, был образом нежного теплого человека, поэтому, когда он вот так улыбался сейчас, он сразу же притягивал взгляды девушек-помощниц вокруг.

Гример, краснея, быстро и шустро помогла Бай Юю наложить грим и шепнула:

- Сейчас начнутся съемки, удачи тебе в первой сцене.

Красивые парни всегда получают больше благосклонности.

Бай Юй застыл:

- Спасибо.

Не известно, было ли это намеренно или непреднамеренно, но в любом случае первой сценой, которую начала снимать съемочная группа, была сцена между Бай Юем и Ци Янем.

В этой сцене технический гик Цзи Шу узнал, что его первая девушка изменила ему, и в порыве ярости выбежал на крышу, а наставник Цзе Хуа с беспокойством подбегает к нему, чтобы утешить.

Половина тела Цзи Шу свесилась за ограждение, выражение его лица скрыто черными растрепанными волосами, его руки крепко сжимают ограждение, а вся фигура источает ауру упадничества и отчаяния.

Цзе Хуа поджал губы и наблюдал издалека.

Цзи Шу начал громко смеяться. Капли прозрачной искрящейся жидкости появились в уголке его глаз, когда он сказал осипшим и низким голосом: "Я всегда думал, что буду последним человеком, который будет держать ее за руку и дарить ей счастье всю жизнь".

Цзе Хуа был ошеломлен. В этот момент его взгляды на просвещение полностью перевернулись с ног на голову - настоящий мужчина должен стремиться к высоким целям в жизни и быть готов реализовать свои стремления в любой точке страны, может ли он быть вовлечен в

личную любовь этих мужчины и женщины?

Цзи Шу был очаровательным мужчиной, красивым, но не женственным. Цзе Хуа знаком с нежной и тщательной заботой Цзи Шу об окружающих, но сейчас ему непривычно видеть его таким влюбленным и грустным.

- Она отказалась от нашего счастья, поэтому у меня не было выбора, кроме как отпустить ее, - подбородок Цзи Шу слегка приподнялся, выражение его лица было рассеянным, но в то же время с редкой гордостью.

Это была гордость, которая принадлежала Цзи Шу.

- Все будет хорошо..., - пробормотал Цзе Хуа.

Режиссер Ван сердито хлопнул по столу: "Снято!"

Действия Бай Юя и Ци Яня прекратились одновременно, так как они не понимали причину произошедшего.

Режиссер Ван был так зол, что едва мог говорить: "Ци Янь, это твоя реплика? Ты не можешь так произвольно менять свои реплики!"

Репликой Цзе Хуа в сцене было не "все будет хорошо", а предложение, наполненное глубоким смыслом: "Ты заслуживаешь лучшего, она тебя не достойна".

В настоящее время в фильмах и драмах повсюду можно найти сюжеты, использующие квірбейтинг, но, в основном, почти все они балансируют на грани, не слишком горячие и не слишком холодные. Однако это соображает зрителей и делает драмы еще более привлекательными. Поэтому режиссер Ван и сценарист планируют воспользоваться сценой на крыше, чтобы раздуть СР между главным героем и третьим поддерживающим персонажем, потому что это сделало бы их более популярными и повысило бы зрительский рейтинг.

П/п: Квірбейтинг — приём намеренного использования авторами произведений массовой культуры намёков на гомосексуальность персонажей без явного показа однополых отношений, в целях усиления привлекательности своего продукта для заинтересованной аудитории, в то же время время пытаюсь избежать отчуждения другой аудитории.

В Китае СР - это популярный интернет-сленг, который обозначает воображаемых любовников или пары в романе, драме или комиксе. Термин СР чаще всего используют фанаты знаменитостей и он означает экранную пару. Это могут быть как разнополые, так и однополые

пары. Любители таких пар иногда надеются, что оба актера станут настоящей парой. Тот же принцип у фанатов манхвы, манги, романов и т.п.

Ци Янь, играющий главного героя Цзе Хуа, слегка смутился, он не ожидал, что Бай Юй, войдя в роль, увлечет и втянет его в эту сцену, и он совершит такую глупую ошибку – забудет свои слова.

Бай Юй прислонился к перилам, ощущая дуновение ветерка и солнечный свет, его настроение было чрезвычайно хорошим.

Если его соперник в любви чувствует себя плохо, у него будет хорошее настроение.

□

Первая сцена была неудачной из-за ошибки исполнителя главной роли, из-за чего режиссер Ван был взбешен, и взорвался словно петарда. Во время съемок следующих сцен режиссер Ван часто выходил из себя.

Исполнитель главной роли, Ци Янь, не успел вовремя скорректировать свое состояние и едва справился со следующими сценами после нескольких NG.

П/п: NG просто означает "ничего хорошего/плохо". В списке кадров дубль, помеченный как NG, не может быть использован из-за какой-то ошибки актеров или режиссеру это просто не нравится.

Но Бай Юй снимал эти сцены одним дублем.

Контраст между ними заставил лицо режиссера Вана омрачиться. В результате вся съемочная группа дрожала, боясь рассердить режиссера Вана и сделать свое существование еще более несчастным.

Ци Янь сидел в комнате отдыха с мрачным лицом, а его помощница Лили подошла к нему и протянула чашку кофе, двигаясь очень осторожно.

Ци Янь сделал глоток кофе, нахмурился и вдруг выплеснул кофе на помощницу, сердито выругавшись: "Я хочу кофе со льдом, а не горячий кофе. Кроме того, я не люблю сахар!"

Помощница Лили, девушка лет двадцати пяти, не осмелилась закричать от боли, даже когда на нее плеснули горячим кофе, боясь, что Ци Янь разозлится еще больше. Ей пришлось извиняться снова и снова.

Ци Янь нетерпеливо махнул рукой: "Ты мешаешь. Убирайся!"

Помощница Лили почувствовала облегчение, поспешно толкнула дверь и вышла.

Случилось так, что два гримера проходили мимо со своими кейсами и когда они увидели, как помощница Лили выбегает в беспорядке с красными глазами, они не могли не посмотреть друг на друга.

- И эта тоже... - молодая гримерша не могла не нахмуриться.

- В этой индустрии не имеет значения, что он не умеет хорошо ладить с людьми. В конце концов, у него много хороших возможностей, - другой гример скривила губы и не хотела больше говорить. Она потянул за собой свою спутницу и покинула это место.

"Ванная комната, первый дубль - начали!"

Цзе Хуа растерянно смотрел на душевую лейку в своей руке, он не знал, как этим пользоваться, но, будучи застенчивым от природы и слишком смущенным, чтобы позволить Цзи Шу войти и научить его, он просто нажал наугад, в результате это оказался переключатель, и из лейки полилась горячая вода.

Молодой упрямый наставник мгновенно испугался, его ноги подкосились, и он упал на пол.

Главная героиня, которая была дочерью хозяйки дома, пришла за арендной платой. Когда она услышала звук, доносящийся из ванной комнаты, она подумала, что что-то случилось, и поспешно ворвалась снаружи. Однако она увидела сцену, которую ей не следовало видеть...

"Хорошо!" - облегченно вздохнул режиссер Ван. Главный герой наконец-то снял сцену одним дублем.

Ци Янь все еще очень заботился о своем нежном и доступном образе перед посторонними. Он взял одежду, переданную ему сотрудником, и надел ее, не забыв при этом бросить

утешительный взгляд на девушку, играющую роль героини.

Исполнительница главной роли была новичком и боялась испортить свое первое выступление, поэтому ее эмоции всегда были на пределе. Видя, как Ци Янь успокаивает её, она сразу же расслабилась, и ее щеки покраснелись.

Сюжет сериала вращается вокруг мужчин. Чтобы героиня не затмила смысл и центр сюжета, режиссер Ван и сценарист решили, что безопаснее всего будет использовать новичка.

Стоя за пределами толпы, Бай Юй сделал глоток минеральной воды из бутылки и подумал про себя, что хотя Ци Янь во многом несносен, его актерские способности все еще хороши.

После того, как Ци Янь разобрался со своими эмоциями, он быстро вошел в форму, и следующие несколько сцен были сняты одним дублем.

У Бай Юя было не так много сцен, поэтому он мог завершить работу и уйти домой в 3 или 4 часа дня.

Ци Янь держал в руках телефон и издали наблюдал, как Бай Юй покидает съемочную площадку. Сила с которой он сжимал мобильник становилась все больше и больше, как будто он собирался раздавить телефон.

В это время, наконец, пришло текстовое сообщение, которого Ци Янь ждал долгое время.

У меня сегодня встреча. Давай поговорим об этом в следующий раз.

Хотя содержание короткого сообщения не было достаточно приятным, Ци Янь все равно чувствовал большую радость. Его руки слегка дрожали.

Другая сторона наконец-то написала ему ответное сообщение, что было прорывом, не так ли?

<http://bllate.org/book/12655/1121716>